



CCAMLR

COMM CIRC 09/132  
SC CIRC 09/68

Martes, 1 Diciembre 2009

## **Respuesta a la revisión consolidada del Reporte de evaluaciones preliminares de impacto de las pesquerías nuevas y exploratorias en 2009/10**

**Teléfono fijo:** +61 3 6210 1111

**Facsimile:** +61 3 6224 8744

**Correo electrónico:** [ccamlr@ccamlr.org](mailto:ccamlr@ccamlr.org)

**Web:** [ccamlr.org](http://ccamlr.org)

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



**CCAMLR**

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA  
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA  
Website: [www.ccamlr.org](http://www.ccamlr.org)

Phone: (61) 3 6210 1111  
Fax: (61) 3 6224 8744  
Email: [ccamlr@ccamlr.org](mailto:ccamlr@ccamlr.org)

**A TODOS LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN  
Y DEL COMITÉ CIENTÍFICO**

**COMM CIRC 09/132  
SC CIRC 09/68**

Hobart, 1 de diciembre de 2009

**Respuesta a la revisión consolidada del Reporte de evaluaciones preliminares de  
impacto de las pesquerías nuevas y exploratorias en 2009/10**

De conformidad con el párrafo 12.18 (vii) de CCAMLR-XXVIII, la Comunidad Europea y Estados Unidos han enviado las cartas adjuntas y han solicitado su distribución a todos los miembros.

Dr. D. G. M. Miller  
Secretario Ejecutivo

Adj.



**EUROPEAN COMMISSION**

DIRECTORATE-GENERAL FOR MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES


INTERNATIONAL AFFAIRS AND MARKETS

INTERNATIONAL AFFAIRS, LAW OF THE SEA AND REGIONAL FISHERIES ORGANISATIONS

Brussels, 30.11.2009 D 13617  
MARE B-1/AK/el D (2009)

Dr. Denzil MILLER  
Executive Secretary CCAMLR  
P.O. Box 213  
North Hobart, Tasmania 7002  
Australia

**Subject: Response to Consolidated Revision of Report on Preliminary Impact Assessment for New and Exploratory Fisheries in 2009/2010**

  
Dear Dr. Miller,

With regards to the Preliminary Impact Assessment for New and Exploratory Fisheries in 2009/2010, the European Community notes with regret Korea's incomplete submission of the bottom fishing activities assessment with relation to Divisions 58.4.3a and 58.4.3b, for which Korea had notified vessels.

The failure to provide such assessments did not allow the Scientific Committee to evaluate whether the proposed bottom fishing activities would contribute to significant adverse impacts on vulnerable marine ecosystems or whether the proposed mitigation measures would prevent such impacts.


In the absence of such information, and bearing in mind the agreement spelled out in paragraph 12.18 of the report of CCAMLR XVIII, the European Community would encourage Korea to act in a precautionary manner and withdraw notifications for the remaining 3 vessels in Divisions 58.4.3a and 58.4.3b.

In this respect, the EC would like to acknowledge Korea's withdrawal of 2 vessels from Division 58.4.3b, 2 vessels from Subarea 88.1 and 1 vessel from Subarea 88.2 as well as providing preliminary assessments for bottom fishing activities for the vessels Jung Woo No 2 and Jung Woo No 3, in line with the agreement reached at CCAMLR XXVIII.

This view is agreed and supported by the eight EC Member States which are CCAMLR Members (BE, DE, ES, FR, IT, PL, SE, UK).

I would be grateful if you could have this letter distributed to CCAMLR Members and Contracting Parties.

Yours sincerely,



Roberto CESARI  
Head of EC Delegation  
to CCAMLR

C.c. M Alexandrou, Ms Kordecka (MARE B1)



**United States Department of State**

*Bureau of Oceans and International  
Environmental and Scientific Affairs*

*Washington, D.C. 20520*

November 30, 2009

Dr. D.G.M. Miller  
Executive Secretary  
CCAMLR  
North Hobart, TAS 7002  
Australia

**Subject: Missing bottom fishing assessments for 2009/10**

Dear Denzil,

The United States has reviewed the "Consolidated Revision of Report on Preliminary Assessment for New and Exploratory Fisheries in 2009/10" presented in Commission Circular 09/128.

It is our understanding that the Republic of Korea did not submit preliminary impact assessments for the intended new and exploratory fisheries notified by Korea in Divisions 58.4.3a and 58.4.3b. The absence of these assessments prevents the necessary scientific review required in accordance with the terms of Conservation Measure 22-06.

Furthermore, this deficiency prevents commencement of the review process agreed upon by the Commission (CCAMLR-XXVIII Report, paragraph 12.18), and leaves both the Scientific Committee and the Commission unable to evaluate the proposed bottom fishing activities, their potential contribution to significant adverse impacts on vulnerable marine ecosystems, or any proposed mitigation measures to prevent such impacts.

Therefore, and consistent with the views we expressed at the Commission plenary (CCAMLR-XXVIII Report, paragraph 8.27), the United States considers that bottom fishing by vessels flagged to the Republic of Korea in those two divisions would contravene Conservation Measure 22-06.

The United States notes that this is consistent with the draft UN General Assembly resolution on sustainable fisheries agreed last week in New York by all participating governments at the informal consultations to negotiate that resolution, in which States noted with concern that urgent actions called for in the UNGA resolution 61/105 have not been sufficiently implemented in all cases, and called on all flag States to, *inter alia*, ensure that vessels do not engage in bottom fishing until assessments related to vulnerable marine ecosystems have been carried out.

I would be grateful if you would circulate this letter to the other Members of the Commission.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Evan T. Bloom", with a long horizontal flourish extending to the right.

Evan T. Bloom  
U.S. Commissioner to CCAML